

Zápisnica

Workshop vo veci spolupráce na projekte: „Nová Univerzitná nemocnica v Bratislave“ (ďalej len „Projekt“), ktorý sa konal dňa 10.08.2017 od 09:00 hod. medzi:

- Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „MZ SR“) a
- spoločnosťou **TAHPI**, 68 Alfred Street, Milsons Point, NSW, Austrália a pobočka v apartmáne 401, Level 4, Budova #25, Dubai Healthcare City, Dubaj, Spojené Arabské Emiráty (ďalej ako „TAHPI“).

Minutes

Workshop within the project co-operation: „New University Hospital in Bratislava“ („Project“), which was held on 10th of August 2017 at 09:00 between:

- **The Slovak Republic** represented by the **Ministry of Health of the Slovak Republic** (hereinafter referred to as the “**MoH**”) and
- **TAHPI**, 68 Alfred Street, Milsons Point, NSW, Australia and branch office at Suite 401, Level 4, Building #25, Dubai Healthcare City, Dubai, United Arab Emirates (hereinafter referred to as the “**TAHPI**”).

Táto zápisnica je spísaná v slovenskej a anglickej jazykovej verzii na tejto jednej listine, pričom rozhodujúcim znením je v každom prípade slovenské jazykové znenie. Prílohou tejto zápisnice je listina prítomných.

These minutes are drawn in both Slovak and English language mutations on this one document whereby the Slovak version shall always take precedence. A list of participants shall be attached as schedule to these minutes.

<p>MZ SR - Predstavenie tímu Novej univerzitnej nemocnice Bratislava a predstavenie projektu.</p> <ul style="list-style-type: none">- Radi by sme počuli Váš názor na priestory, na ktorých ste včera absolvovali prehliadky: Rázsochy a Ružinov. <p>TAHPI - Radi by sme Vám pomocou prezentácie, ukázali portfólio služieb, ktoré vieme ako spoločnosť zastrešiť v rámci plánovačov a manažérov zdravotnej starostlivosti.</p> <ul style="list-style-type: none">- Naša spoločnosť vie zabezpečiť všetky fázy projektu. <p>MZ SR – Bola spoločnosť TAHPI v minulosti pri vytvorení novej nemocnice súčasťou manažérskeho systému, alebo manažmentu ?</p> <ul style="list-style-type: none">- Naša idea je aby partner, ktorého vyberieme bol súčasťou poradného	<p>MoH – Introduction of the team of the New University Hospital Bratislava and introduction of the project.</p> <ul style="list-style-type: none">- Could we please hear your views on the two sites you visited yesterday: Rázsochy and Ružinov. <p>TAHPI – We would like to make a presentation that introduces the portfolio of services which we, as Healthcare Planners and Managers, can arrange and deliver.</p> <ul style="list-style-type: none">- Our company is able to deliver all phases of the project. <p>MoH – Has TAHPI ever been involved in the setting up of a new hospital as part of the management system or hospital management?</p> <ul style="list-style-type: none">- Our idea is to select a partner who will become a part of an advisory body; the KPIs will be defined and they must be met.
---	---

orgánu, budú stanovené KPI's, ktoré budú musieť byť naplnené.

- Mali ste skúsenosti s poradenstvom, alebo s konzultačnou činnosťou tak ako to je nastavené v našom projekte počas piatich rokov, tak aby boli dodržiavané študijné štandardy a udržiavaná stanovená EBITDA ?

TAHPI - V minulosti sme pracovali oboma spôsobmi, skoro 50 na 50 percentuálne.

- Napr. teraz sme „predĺženou rukou“ zdravotníckych orgánov SAE (v Dubaji a Abu Dhabi), kde sme nastavili procesy a systémy a vyše 2 rokov sme zodpovední za posudzovanie a schvaľovanie verejných a súkromných zdravotníckych zariadení. Okrem toho pravidelne školíme zamestnancov zdravotníckych zariadení, aby sme sa uistili, že dokážu metodicky a efektívne prevádzkovať systém zdravotnej starostlivosti vo viacerých krajinách. Spoločnosť TAHPI tiež zaviedla všetok špecializovaný softvér potrebný na strategické plánovanie, prognózovanie a inštruktáž zdravotníckych zariadení v zdravotníckych organizáciách a tiež tri roky údržby a podpory. Počas tohto obdobia sú zamestnanci zdravotníckeho zariadenia školení spoločnosťou TAHPI, aby následne mohli nezávisle riadiť a poskytovať zdravotnú starostlivosť v danej oblasti.
- Toto zahŕňa všetky aspekty zdravotníckeho zásobovania, dopytu a deficitu a plánovania pre budúce zásobovanie na splnenie deficitu v zdravotníckych službách.
- Môžeme vykonávať všetky tieto činnosti priamo, alebo nastaviť systémy na používanie pre ostatných, a potom iba kontrolovať a monitorovať ich implementáciu.
- Môžeme nastaviť všetky zdravotnícke požiadavky pre dané územie, či už mesto, krajinu, alebo len jednu nemocnicu.
- TAHPI je tiež špecialista na tvorbu noriem a usmernení pre inštruktáž a dizajn zdravotníckych zariadení. Toto zahŕňa požiadavky na funkčné

- Do you have experience in the provision of advisory or consulting services of the kind defined in our project in the past five years so that all study standards are met and the EBITDA, as defined, is maintained?

TAHPI - In the past, we worked both ways, almost 50/50 in percentage terms.

- For example, we are currently operating as the “extended arm” of the UAE’s Health Authorities (in Dubai and Abu Dhabi) where we set up the processes and systems and, for over 2 years we were responsible for the review and approvals of the healthcare facilities, both public and private. Apart from that, we are regularly training Health Authority staff to make sure they are able, to methodically and efficiently run the healthcare system in several Countries. TAHPI also installs all the specialist software required for the strategic planning, forecasting and briefing of healthcare facilities at the Health Authorities plus three years of maintenance and support. During that period the Health Authority staff are trained by TAHPI so that subsequently, they can independently manage and deliver healthcare provision in the area.
- This involves all aspects of Healthcare Supply, Demand and Gap plus planning for Future supply to meet that Gap in healthcare services.
- We can perform all these activities directly, or set up systems for others to use, and then only check and monitor their implementation.
- We can set up all healthcare requirements for the given catchment, being a City, Country or just the local area of a single hospital.
- TAHPI is also a specialist in creating Standards and Guidelines for the briefing and design of healthcare facilities. This includes the Functional Planning Units (FPU’s) or Departments required, the individual rooms per FPU including the sizes, contents, function and relationships. TAHPI is the author and

plánovanie jednotiek alebo oddelení, individuálne miesta vrátane veľkostí, obsahu, funkcií a vzťahov. TAHPI je autorom a správcom Medzinárodných usmernení o zdravotníckom zariadení (iHFG), ktorý je k dispozícii na webe a je prispôbený zákonom a zvykom viacerých krajín vrátane Austrálie, Singapúru, Indie, Spojených arabských emirátov a ďalších. Toto je skratka k nájdeniu nedostatkov v existujúcich zariadeniach.

MZ SR - Radi by sme počuli Váš názor na oba priestory, ktoré ste mali šancu vidieť.

TAHPI – Podľa nášho názoru sú obe možnosti prijateľné (nová a existujúca). Je možné použiť aj existujúcu štruktúru a TAHPI tak urobila pri mnohých príležitostiach. Podľa našich skúseností to bude lacnejšie ako celková demolácia.

- Využitie Rázsoch nevidíme ako problém, na lôžkovú časť nie sú iné nároky ako napr. na hotelové ubytovanie. Nízka konštrukčná výška podlahy nepredstavuje kompromis.
- Nie je potrebné tam budovať zložitú vzduchotechniku. Je možné použiť izbové ventilátorové jednotky podobne ako v hoteloch (len s niekoľkými zmenami).
- Jediné problematické časti sú priestory, ktoré si vyžadujú väčšiu konštrukčnú výšku, ako napríklad chirurgia, ale to sa dá riešiť pristavaním jedného bloku, alebo pridaním ľahkého podlažia nad existujúcu budovu, nepredstavuje to ale veľký problém.
- Lepšie je využiť existujúci skelet, aj existujúce povolenia, ušetrí sa veľké množstvo času a podľa nášho názoru aj ušetrenie na strane financií.

MZ SR - Ďakujeme, ste asi tretí z možných partnerov, ktorý by pokračoval v rozostavanej nemocnici.

- Našími ďalšími krokmi bude vypracovanie informačnej dokumentácie podľa súťažných podkladov s časovým harmonogramom každej etapy projektu.

manager of the International Health Facility Guidelines (iHFG) which is available on the web and has been customised for several Countries laws and customs including Australia, Singapore, India, UAE and others. This is a shortcut to finding inadequacies in existing facilities.

MoH – We would like to hear your views on the two sites you had a chance to see.

TAHPI – In our view, both options are valid (new and existing). It is possible to also use the existing structure and TAHPI has done so on numerous occasions. In our experience it will be cheaper than complete demolition.

- We do not see the use of Rázsochy as a problem, the requirements for patient rooms are not that different from hotel accommodation. So low structural floor-to-floor height does not present a compromise.
- No need to install complicated air-conditioning system there. It is possible to use room by room fan coil units similar to those used in Hotels (with just a few changes).
- The only problem is with those premises which require higher floor-to-ceiling height such as Surgical floor; this can be solved by constructing and adjacent block or adding a light floor above the existing building, but no major problem there.
- It is better to use the existing frame structure and the existing construction permits; it will save a lot of time and, in our view, also money.

MoH – Thank you, you are maybe the third potential partner who would continue developing the existing site.

- As the next step, we will prepare a prospectus based on tender documentation, including timetables for each project phase.
- We are still discussing whether to go for three joint projects or whether to split them given the scope of the work involved.
- The public tender should be called in mid-October.

- Stále diskutujeme, či to budú tri spojené projekty, alebo ich rozdelíme, nakoľko ide o veľmi veľký rozsah práce.
- Predpokladaný termín začiatku verejného obstarávania /VO/ je v polovici októbra.
- Pomohlo by nám, keby ste vedeli navrhnúť KPI's v operačnej fáze, za ktoré by ste vedeli zobrať zodpovednosť, stále ako konzultant.
- Snažíme sa nájsť maticu zodpovednosti partnera a MZ SR.
- Váš návrh by nám pomohol pri tvorbe zadania a zmluvy.
- Chceme aby bolo jasné to, že bude jedno VO na partnera – MZS a druhé VO na realizátora stavby.
- Máte skúsenosti aj s transferom zamestnancov ?

TAHPI - Áno máme „transition planning“, celá príprava na plánovanie prechodu trvá asi rok a je paralelná s obdobím návrhu a výstavby.

MZ SR - Radi by sme involvovali do plánovania aj budúcich doktorov.

TAHPI - Sme veľmi skúsení v konzultáciách so zamestnancami, naše školenia sú z veľkej časti orientované na zamestnancov.

MZ SR - Ako môže metodológia TAHPI v oblasti zdravotného plánovania pomôcť MZ SR vo svojom programe?

TAHPI - Pán A. Niazmand podrobne prezentoval metodiku TAHPI pomocou softvéru “HFBS Specialist Health Planning” pre všetky aspekty poskytovania zdravotnej starostlivosti vrátane operačných politík, noriem, usmernení, funkčných požiadaviek, plánovania kapacít, plánovania ľudských zdrojov, finančnej analýzy atď. Najúčinnšie by bolo získať všetky údaje dostupné od MOH a vstúpiť do softvérovej platformy HFBS. TAHPI môže vyplniť všetky chýbajúce údaje, ale aj svoje vlastné referenčné hodnoty, ako aj rýchle prieskumy existujúcich zariadení. Metodika HFBS potom poskytne veľmi rýchle požiadavky pre všetky lekárske špeciality počas nasledujúcich 20 rokov.

Požiadavky budú vyjadrené vo forme:

Hrubý dopyt po zdravotnej starostlivosti (príležitostné služby), dĺžka pobytu, počet lôžok, počet operácií ročne atď. podľa lekárskej špecializácie, vekovej skupiny, pohlavia,

- It would be helpful if you could suggest the KPIs for the operational phase for which you would take responsibility as a consultant.
- We are trying to define the Partner/MoH responsibility matrix.
- Your suggestions would help us in defining the terms of reference and the terms of the contract.
- We want to make clear that there will be one public tender (PT) for the partner, i.e. the HCM, and one for the contractor.
- Do you also have experience in employee transfers?

TAHPI – Yes, we have “transition planning”, the whole preparation for transition planning takes about a year and is parallel with the design and construction period.

MoH – We would like to also involve future doctors in the planning.

TAHPI - We are very experienced in consulting the staff, our training is largely focused on employees.

MoH- How can the TAHPI methodology of Health Planning assist the MOH in its program?

TAHPI- Mr A. Niazmand made a detailed presentation of the TAHPI methodology using the HFBS Specialist Health Planning software for all aspects of healthcare delivery including operational policies, standards, guidelines, functional requirements, Capacity Planning, Human Resource Planning, Financial Analysis etc. TAHPI advised that the most efficient methodology would be to obtain all data available from the MOH and enter into the HFBS software platform. TAHPI can fill-in any missing data but its own benchmarks as well as quick surveys of existing facilities. Having done so, the HFBS methodology will provide very rapid requirements for all medical specialties for the next 20 years. The requirements will be expressed in the form of:

Raw demand for healthcare (occasions of service), Length of stay, number of beddays, number of operations per annum etc by medical Speciality, Age group, Gender, Location, Sector and Year (by 5 year intervals).

Also Raw demand translated into facility requirements such as Patient beds, Operating

<p>lokality, sektora a roka (v 5-ročných intervaloch).</p> <p>Tiež hrubý dopyt prerobený na požiadavky pre zariadenia, ako sú lôžka pre pacientov, operačné sály, sály pre LDR pôrody, jednotky intenzívnej starostlivosti, poradenské miestnosti, pohotovostné kabíny, atď.</p> <p>Projekcie zahŕňajú ľudské zdroje (personálne obsadenie) podľa kategórie pracovných miest, štruktúry riadenia a priebežný rast.</p> <p>Potom sa hore uvedené údaje zhromažďujú do "Facility Briefs" miestnosť za miestnosťou zahŕňajúc požiadavky z hľadiska budúceho rastu a expanzie</p> <p>Metodológia TAHPI poskytne pre všetky požadované služby operačné postupy.</p> <p>TAHPI bude školiť zamestnancov pri zavádzaní nových, efektívnych modelov starostlivosti.</p> <p>TAHPI pozval zástupcov MZ SR, aby zvažili zapojenie sa do jedného z kurzov zdravotného plánovania, ktoré prevádzkuje TAHPI v Dubaji 3 krát ročne, kde sa táto vedecká metodológia podrobne vyučuje.</p>	<p>rooms, LDR birthing, ICU rooms, Consulting rooms, Emergency cubicles, etc.</p> <p>The projections will include Human Resources (staffing) by job category, management structure and growth over time.</p> <p>Then the above are aggregated into Facility Briefs room by room including future growth and expansion requirements.</p> <p>The TAHPI methodology will provide Operational Policies for all services required.</p> <p>TAHPI will train the staff on the implementation of new, efficient Models of Care.</p> <p>TAHPI invited representatives of MOH to consider joining one of the Health Planning courses run by TAHPI in Dubai 3 times a year, where this scientific methodology is taught in detail.</p>
---	---

Zúčastnení na osobnom stretnutí prejavujú súhlas so znením zápisnice.
Meeting participants are expressing their consent of the minutes.

MZ SR / MoH

Janka Kišková
Michal Machánek
Veronika Bugyiová

TAHPI

Rick Shands
Aladin Niazmand